

Algemene voorwaarden

Juridische aanwijzing: de enige bindende taal van deze algemene voorwaarden is Duits en zelfs als er vertalingen van deze algemene voorwaarden in andere talen zijn, is de Duitse versie de gezaghebbende en bindende versie en dient het Duits als enige taal te worden gebruikt voor de interpretatie van deze algemene voorwaarden.

1 Geldigheid en sluiting van het contract

- 1.1 Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op het verstrekken van e-learning-cursussen (‘cursussen’) door Materna TMT GmbH (hierna ‘opdrachtnemer’ genoemd). Afwijkende zakelijke voorwaarden van de opdrachtgever maken geen deel uit van de overeenkomst, ook als de opdrachtnemer daartegen niet uitdrukkelijk bezwaar aantekent.
- 1.2 Een overeenkomst komt pas tot stand door bevestiging van de aanmelding door de opdrachtnemer. Indien die niet binnen één week na ontvangst van de aanmelding bij de opdrachtnemer gebeurt, is de opdrachtgever niet meer aan zijn aanmelding gebonden. De opgegeven prijzen, prijsoffertes en beschrijvingen vormen geen aanbod van de opdrachtnemer en kunnen door hem te allen tijde vóór de uitdrukkelijke bevestiging worden ingetrokken of gewijzigd.

2 Onderwerp van de overeenkomst

- 2.1 Inhoud en omvang van de cursussen zijn uitsluitend gebaseerd op de beschrijvingen van de algemene diensten en prestaties van de opdrachtnemer.
- 2.2 Cursussen zijn over het algemeen zeven dagen per week en 24 uur per dag beschikbaar, met 98% beschikbaarheid voor het kalenderjaar. De beschikbaarheid wordt berekend volgens de volgende formule: beschikbaarheid = (totale tijd – totale uitvaltijd) / totale tijd.
- 2.3 De opdrachtnemer heeft het recht cursussen te wijzigen en de daarin opgenomen modules te vervangen, passend te wijzigen, te beperken of uit te breiden.

3 Toegang tot de cursussen

- 3.1 De opdrachtgever krijgt toegang tot de cursussen via een website van de opdrachtnemer onder gebruik van de door de opdrachtgever zelf beschikbaar gestelde paswoorden.
- 3.2 Elke gekochte cursuslicentie is uitsluitend geldig voor een medewerker van de opdrachtgever (‘gebruiker’).
- 3.3 De opdrachtgever is verplicht de toegangsgegevens en wachtwoorden geheim te houden en onbevoegd gebruik van de cursussen door derden te voorkomen. In geval van misbruik heeft de opdrachtnemer het recht om de toegang te blokkeren of de aanvullend gebruikte cursuslicenties aan opdrachtgever in rekening te brengen.
- 3.4 De opdrachtgever is verantwoordelijk te zorgen voor de technische voorwaarden voor toegang tot de cursussen, in het bijzonder met betrekking tot de gebruikte hardware en besturingssysteemsoftware, de verbinding met het internet inclusief het verzekeren van de verbindingssnelheid, de actuele browsersoftware en de acceptatie van de door de server van opdrachtnemer uitgezonden cookies en draagt alle kosten in verband met het vervullen van deze voorwaarden. De opdrachtnemer zal de opdrachtgever informeren over de te gebruiken browser wanneer deze hem daarom vraagt.

4 Gebruiksrechten op de resultaten van het werk

- 4.1** Opdrachtnemer verleent opdrachtgever het eenvoudige, niet overdraagbare recht op deelname aan de bestelde cursus. Dit is niet overdraagbaar op derden en beperkt tot de duur van de overeenkomst.
- 4.2** Het deelnamerecht tijdens de looptijd van het contract omvat toegang tot de cursus waarop het contract betrekking heeft, alsook het recht op toegang tot (online) leerinhoud op een gegevensverwerkend toestel (computer, tablet, smartphone) voor eigen leerdoeleinden. De deelname is beperkt tot één gebruiker per cursuslicentie, uitwisseling van gebruikers is niet toegestaan.
- 4.3** Elke commerciële overdracht, met name verkoop, verhuur, leasing of uitlening van cursussen, hun inhoud of documenten, is verboden.
- 4.4** Het is verboden om elementen van de cursussen te verzamelen, te vermenigvuldigen, te kopiëren op andere gegevensdragers of op te slaan op retrieval-systemen voor gebruik door derden.
- 4.5** Het gebruik van de cursuslicentie is beperkt tot een periode van 90 dagen vanaf de eerste toegang van een gebruiker tot de cursus, tenzij in de beschrijving van de dienst een andere duur is bepaald.

5 Rechten van de aanbieder

- 5.1** De door de aannemer verstrekte cursusinhoud is auteursrechtelijk beschermd. Alle daaruit voortvloeiende rechten, met name die van herdrukken, vertalen, reproduceren op fotomechanische of soortgelijke wijze, opslag en verwerking met behulp van IT of de verspreiding ervan in computernetwerken – ook van fragmenten – zijn voorbehouden aan de opdrachtnemer of de auteurs en licentiehouders.
- 5.2** De opdrachtgever krijgt geen eigendomsrechten of gebruiksrechten van de ter beschikking gestelde inhoud of programma's.
- 5.3** Merken, bedrijfslogo's, andere kentekeningen of beschermde aantekeningen, auteursrechtelijke aantekeningen, serienummers en andere kenmerken die dienen ter identificatie van de opdrachtnemer of de gebruiker of afzonderlijke elementen daarvan, mogen niet worden verwijderd of gewijzigd.

6 Gegevensbescherming

- 6.1** De contractanten zullen de toepasselijke bepalingen van het gegevensbeschermingsrecht naleven, in het bijzonder de Federale Wet op de gegevensbescherming (BDSG). In het bijzonder legt de opdrachtnemer een passende verplichting op aan de werknemers van zijn bedrijf die bij de uitvoering van de overeenkomst betrokken zijn.
- 6.2** De opdrachtnemer mag persoonsgegevens van de opdrachtgever of gebruiker aan derden doorgeven indien dit voor de uitvoering van de overeenkomst noodzakelijk is.

7 Looptijd

- 7.1** De overeengekomen cursus heeft voor de individuele gebruiker een vaste looptijd overeenkomstig artikel 4.5 van deze voorwaarden. De verworven cursuslicenties dienen binnen 12 maanden voor gebruikers te worden geregistreerd en vervallen daarna, waarbij de gebruiksperiode van al begonnen cursussen hierdoor niet beperkt is. Voor zover een gebruiker zich aldus voor het verstrijken van de 12 maanden zelf registreert, heeft hij recht op de volledige gebruiksduur conform artikel 4.5.
- 7.2** Het recht van beide contractpartijen om de overeenkomst op goede gronden te ontbinden blijft onverlet.

8 Vergoeding

- 8.1** De voor deelname aan de cursus te betalen vergoeding wordt vermeld in de beschrijving van de dienst door de opdrachtnemer.
- 8.2** Betaling van de opdrachtgever gebeurt per creditcard, bankoverschrijving, Paypal of factuur. Het factuurbedrag moet betaald worden ten laatste 14 dagen na factuurdatum. Een betaling wordt geacht te zijn ontvangen zodra de tegenwaarde op de rekening van de opdrachtnemer is bijgeschreven.
- 8.3** Prijsopgaven zijn nettoprijzen exclusief de wettelijke omzetbelasting.

9 Aansprakelijkheid voor gebreken, garanties en beloftes

- 9.1** Er is sprake van een materiaalfout indien de cursus niet de in artikel 2.1 bedoelde contractuele kwaliteit heeft en daardoor de geschiktheid voor gebruik, zoals contractmatig vastgelegd, tenietgedaan of aangetast. Er wordt geen rekening gehouden met een onbeduidende beperking van de geschiktheid.
- 9.2** De opdrachtgever dient eventuele gebreken, fouten of beschadigingen onverwijld schriftelijk aan de opdrachtnemer te melden. De opdrachtnemer herstelt de gebreken na ontvangst van een dergelijke begrijpbare gebreksomschrijving binnen een redelijke termijn.
- 9.3** Een ontbindingsrecht wegens niet-verlening van het gebruik volgens § 543 lid 2 nr. 1 BGB (Duits burgerlijk wetboek) bestaat slechts indien het gebrek niet binnen een redelijke termijn wordt hersteld of als de herstelling als mislukt moet worden beschouwd.
- 9.4** De opdrachtnemer staat er niet voor in dat het gebruik van de cursussen geen afbreuk doet aan intellectuele eigendomsrechten of auteursrechten van derden en geen schade toebrengt aan derden. Van dergelijke rechten is opdrachtnemer tot hiertoe nog niet op de hoogte.
- 9.5** De opdrachtnemer is er niet voor aansprakelijk dat cursussen mogelijk niet geschikt zijn voor het doel van opdrachtgever.
- 9.6** Het recht van de opdrachtgever om, indien aan de wettelijke voorwaarden wordt voldaan, schadevergoeding te vorderen overeenkomstig de bepalingen in volgend artikel 10, blijft onverlet.

10 Beperking van aansprakelijkheid

- 10.1** De opdrachtnemer is aansprakelijk voor schade, om welke rechtsreden dan ook, overeenkomstig de bepalingen onder de punten a) tot en met e):
 - a.** De aansprakelijkheid van de opdrachtnemer voor schade, veroorzaakt door hemzelf of een van zijn assistenten of wettelijke vertegenwoordigers, door opzet of grove nalatigheid, is onbeperkt.
 - b.** In het geval van schade als gevolg van verwonding van leven, ledematen of gezondheid is de aansprakelijkheid onbeperkt, ook in geval van een eenvoudig plichtsverzuim door de opdrachtnemer of zijn wettelijke vertegenwoordiger of assistenten.
 - c.** De aansprakelijkheid is eveneens onbeperkt voor schade die te wijten is aan ernstige organisatorische schuld van de opdrachtnemer, alsmede voor schade die wordt veroorzaakt door het ontbreken van een gewaarborgde kwaliteit.
 - d.** In geval van nalatig verzuim van een essentiële contractuele verplichting is de aansprakelijkheid van de opdrachtnemer beperkt tot vergoeding van de voorzienbare, typisch optredende schade. Een essentiële contractuele verplichting in deze zin is elke verplichting die de goede uitvoering van de overeenkomst pas mogelijk maakt en waarop de klant vertrouwt en mag vertrouwen.

e. In geval van productaansprakelijkheid is de opdrachtnemer aansprakelijk overeenkomstig de wet op de productaansprakelijkheid.

- 10.2** Iedere verdere aansprakelijkheid van de opdrachtnemer voor schade, in het bijzonder aansprakelijkheid zonder schuld, is uitgesloten. Uitgesloten is daarmee ook de schuldafhankelijke aansprakelijkheid van de opdrachtnemer voor gebreken die al bestonden ten tijde van het sluiten van de overeenkomst op grond van § 536a § 1 lid 1 BGB (Duits Burgerlijk Wetboek).
- 10.3** Indien schade te wijten is aan schuld zowel van de opdrachtnemer als van de opdrachtgever, dient de opdrachtgever zijn medeplichtigheid te compenseren.

11 Herroeping

Een consument in de zin van § 13 BGB, d.w.z. iedere natuurlijke persoon die een rechtshandeling verricht voor doeleinden die in hoofdzaak niet vallen onder een commerciële of zelfstandige beroepsactiviteit, heeft recht op een wettelijk herroepingsrecht volgens de volgende bepaling. Voor zover de opdrachtgever een consument is, zijn de bepalingen onder cijfer 11 van toepassing.

11.1 Herroepingsrecht

De consument heeft het recht deze overeenkomst binnen veertien dagen zonder opgave van redenen te herroepen. De herroepingstermijn bedraagt veertien dagen vanaf de datum van het sluiten van de overeenkomst. Om zijn herroepingsrecht uit te oefenen, moet de consument de opdrachtnemer (Materna TMT GmbH, Voßkuhle 37c, D-44141 Dortmund) met een duidelijke verklaring (bijvoorbeeld een brief, fax of e-mail per post) in kennis stellen van zijn besluit om de overeenkomst te herroepen.

Om de herroepingstermijn in acht te nemen, volstaat het dat de consument vóór het verstrijken van de herroepingstermijn kennis geeft van de uitoefening van het herroepingsrecht.

11.2 Gevolgen van de herroeping

Indien de consument deze overeenkomst herroept, moet de opdrachtnemer aan de consument onverwijld en uiterlijk binnen veertien dagen na de datum van ontvangst van de kennisgeving van de herroeping van deze overeenkomst alle van de consument ontvangen betalingen terugbetalen, met inbegrip van de leveringskosten (met uitzondering van de extra kosten die voortvloeien uit de keuze van de consument voor een ander type levering dan de door de leverancier aangeboden gunstigste standaardlevering). Voor deze terugbetaling zal de opdrachtnemer dezelfde betaalmiddelen gebruiken als die welke de consument bij de oorspronkelijke transactie gebruikt heeft, tenzij uitdrukkelijk iets anders met de consument werd overeengekomen; voor deze terugbetaling worden in geen geval kosten voor de consument in rekening gebracht.

11.3 Einde van de herroeping. Bijzondere aanwijzingen

Het herroepingsrecht vervalt volgens § 356 lid 5 BGB bij een overeenkomst voor de levering van digitale inhoud die niet op een fysieke gegevensdrager is opgeslagen, ook als de opdrachtnemer met de uitvoering van de overeenkomst is begonnen nadat de consument

- uitdrukkelijk heeft toegestemd dat de opdrachtnemer vóór het verstrijken van de herroepingstermijn begint met de uitvoering van de overeenkomst en
- heeft bevestigd dat hij weet dat hij door zijn toestemming bij aanvang van de uitvoering van de overeenkomst zijn herroepingsrecht verliest.

12 Slotbepalingen

- 12.1** De opdrachtnemer heeft het recht diensten door derden te laten verrichten. De gehele of gedeeltelijke overdracht van de rechten en verplichtingen van de opdrachtnemer uit deze overeenkomst is toegestaan.
- 12.2** Er zijn geen mondelinge nevenovereenkomsten. Wijzigingen of aanvullingen moeten schriftelijk worden aangebracht. Van deze schriftelijke vormvereiste kan alleen worden afgezien bij schriftelijke overeenkomst.
- 12.3** Overmacht waardoor het voor een contractpartij aanzienlijk moeilijker of onmogelijk wordt om een dienst te verlenen (met uitzondering van contante betalingen) of verplichting na te komen, geeft de getroffen contractpartij het recht om de nakoming van deze taak of verplichting op te schorten voor de duur van de belemmering en met een redelijke aanlooperperiode. Overmacht wordt gelijkgesteld met arbeidsconflicten in bedrijven van de contractpartijen of arbeidsconflicten in bedrijven van derden en soortgelijke omstandigheden waardoor de contracterende partijen getroffen worden.
- 12.4** Indien afzonderlijke bepalingen van deze voorwaarden of andere onderdelen van het contract ongeldig zijn of worden, tast dit de geldigheid van de overige bepalingen niet aan. Ongeldig verklaarde bepalingen moeten in overleg worden vervangen door bepalingen die, rekening houdend met de belangen van de contractpartijen, het gewenste economische doel kunnen bereiken. Hetzelfde geldt voor hiaten in het contract.
- 12.5** Bevoegde rechtbank ten aanzien van handelaren, publiekrechtelijke rechtspersonen of publiekrechtelijke bijzondere fondsen is Dortmund, optioneel ook de zetel van de gedaagde.
- 12.6** Alle overeenkomsten die onder deze voorwaarden tussen de contractpartijen worden gesloten, zijn onderworpen aan het recht van de Bondsrepubliek Duitsland, met uitzondering van het Weens Koopverdrag, d.i. het VN-verdrag inzake internationale koopovereenkomsten van roerende zaken (CISG United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods van 11 april 1980). Een afwijzing op basis van buitenlands recht overeenkomstig de beginselen van internationaal privaatrecht (IPR) wordt uitgesloten.